

গিরিশাদের গ্রামে যখন বুনো হাতি এলো, লোকজন তখন ভয় পেয়ে
দৌড়াল। কিন্তু গিরিশা সাহসী। সে মোটেই ভয় পেল না। বুনো
হাতিকে শান্ত করার জন্য গিরিশা কী করবে বলে তোমার মনে হয়?

When a wild elephant enters Girisha's village, people are
afraid, but not Girisha. She is brave. What do you think
she will do to calm the elephant?



World Change Starts with Educated Children.®

ISBN 978-984-33-5626-0



9 789843 356260 >

পাহাড়ি মেয়ে গিরিশা



উৎসর্গ | Dedication

বইটি আমাদের মা-বাবা ক্যারোলিন ও পিটার বাউয়ারকে উৎসর্গ করছি, যাঁরা বাংলাদেশের মাটি ও মানুষকে ভালোবেসে তেরো বছরেরও বেশি সময় বাংলাদেশকে তাঁদের আবাস হিসেবে গ্রহণ করেছিলেন। তাঁদের অনুরাগ, ভালোবাসা ও আত্মোৎসর্গের ফলে বাংলাদেশের শত শত শিশুর জীবন উন্নত হয়েছে।
বইটি পড়, আর অন্যকেও পড়তে দাও।

– ক্রিস ও হিলারি ওয়েন্ডেল

This Book is dedicated to our parents, Caroline and Peter Bauer, who fell in love with the land and people of Bangladesh and made it their home for more than thirteen years. Their dedication (along with their passion and love) has improved the lives of hundreds of children in Bangladesh. Please read and enjoy this book, and then pass it on.
–Chris and Hilary Wendel



পাহাড়ি মেয়ে গিরিশা Girisha from the Hills

BD-LLP-12-0017
First Edition 2012, Print Run 12856
Second Edition 2015, Print Run 2300
Copyright © Room to Read 2012.
All rights reserved.



ISBN 978-984-33-5626-0

রুম টু রিড শিক্ষাক্ষেত্রে সাক্ষরতা ও জেন্ডার সমতার ওপর গুরুত্বারোপের মাধ্যমে উন্নয়নশীল দেশের লক্ষ লক্ষ শিশুর জীবনমান উন্নয়নে কাজ করে যাচ্ছে। স্থানীয় জনসাধারণ, সহযোগী সংস্থা ও সরকারের সাথে সহযোগিতার ভিত্তিতে আমরা প্রাথমিক বিদ্যালয়ের শিশুদের সাক্ষরতা-দক্ষতা ও পড়ার অভ্যাস গড়ে তোলার লক্ষ্যে কাজ করছি, এবং বিদ্যালয় ও বিদ্যালয়ের বাইরে সফলতা লাভে সক্ষম করে তোলার জন্য প্রয়োজনীয় জীবন-দক্ষতাসহ ন্যূনতম মাধ্যমিক স্তর পর্যন্ত শিক্ষা সমাপনে মেয়েশিশুদের সহযোগিতা প্রদান করছি।

Room to Read seeks to transform the lives of millions of children in developing countries by focusing on literacy and gender equality in education. Working in collaboration with local communities, partner organizations and governments, we develop literacy skills and a habit of reading among primary school children, and support girls to complete secondary school with the relevant life skills to succeed in school and beyond.

Room to Read Bangladesh: 6/3 (2nd and 3rd Floor)
Block D, Lalmatia
Dhaka-1207, Bangladesh

লেখক



২০১২ সালে তিনি রুম টু রিড বাংলাদেশ আয়োজিত লেখক কর্মশালায় অংশগ্রহণ করেন।

নাজিয়া জাবীন ১৯৬৪ সালে জন্মগ্রহণ করেন। তিনি ঢাকা বিশ্ববিদ্যালয় থেকে স্নাতকোত্তর ডিগ্রি অর্জন করেন। এ পর্যন্ত শিশুদের জন্য তিনি পনেরটিরও বেশি গল্প লিখেছেন এবং ব্রেইল পদ্ধতিতে চারটি বই প্রকাশ

About the Author

Nazia Jabeen, born in 1964, earned her master's degree from the University of Dhaka. She has written over fifteen books for children and has published four books in braille. In 2012, she participated in the Emerging Writers' Workshops organized by Room to Read Bangladesh.

আঁকিয়ে



২০১১-২০১২ সালে মামুন রুম টু রিড বাংলাদেশ আয়োজিত অলংকরণ কর্মশালায় অংশগ্রহণ করেন।

মামুন হোসাইন ১৯৭৭ সালে জন্মগ্রহণ করেন। তিনি নারায়ণগঞ্জ চারুকলা ইনস্টিটিউট থেকে স্নাতক ডিগ্রি অর্জন করেন। এ পর্যন্ত তিনি বহু চিত্রপ্রদর্শনীতে অংশগ্রহণ করেছেন। শিশুদের জন্যও তিনি অনেক

About the Illustrator

Mamun Hossain, born in 1977, earned his bachelor's degree from Narayanganj Fine Art Institute. Hossain has participated in many art exhibitions and has received several awards for his paintings. He has also written several children's books. In 2011-2012, he participated in the Illustrators' Workshops organized by Room to Read Bangladesh.

Author: Nazia Jabeen
লেখক: নাজিয়া জাবীন

Illustrator: Mamun Hossain
আঁকিয়ে: মামুন হোসাইন

Editor: Hayat Mamud
সম্পাদক: হায়াৎ মামুদ

Publisher: Room to Read Bangladesh
প্রকাশক: রুম টু রিড বাংলাদেশ